

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Институт цифровой экономики, управления и сервиса

Кафедра технологий управления



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИЦЭУС

В. А. Трифонов

«12» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины (модуля)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

по направлению подготовки

38.04.02 Менеджмент направленность (профиль) Цифровой маркетинг

СОГЛАСОВАНО

Начальник отдела обеспечения
деятельности ИЦЭУС

Н. Ю. Омарова

«12» мая 2023 г.

Разработали
Доцент КТУ

Н. В. Данейкина

«10» мая 2023 г.

Принято на заседании кафедры КТУ
Протокол №6 от «10» мая 2023 г.
Заведующий кафедрой КТУ

М.М. Омаров

«10» мая 2023 г.

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Целью изучения учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обучение практическому владению языком изучаемой специальности для активного применения иностранного языка в профессиональной деятельности.

Задачи, решение которых обеспечивает достижение цели:

- совершенствование навыков общения и обмена информацией по профессиональным темам;
- совершенствование навыков устной и письменной речи на английском языке, необходимых для профессионального общения;
- совершенствование навыков грамматического оформления высказывания;
- совершенствование навыков чтения и перевода научно-популярной литературы и литературы по специальности;
- совершенствование приемов аннотирования и реферирования текстовой информации;
- совершенствование навыков составления и осуществления монологических высказываний по профессиональной тематике (сообщения, доклады, дискуссии);
- совершенствование навыков самостоятельной работы со специальной литературой на английском языке с целью получения профессиональной информации.

2 Место учебной дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Учебная дисциплина (модуль) относится к части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана основной профессиональной образовательной программы направления подготовки 38.04.02 Менеджмент и направленности (профилю) Управление проектами Национальной технологической инициативы.

Результаты освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» необходимы для изучения дисциплин и для прохождения производственных практик.

3 Требования к результатам освоения учебной дисциплины (модуля)

Перечень компетенций, которые формируются в процессе освоения учебной дисциплины (модуля):

Профессиональные компетенции:

ПК-2 Способен разрабатывать стратегии, программы организационного развития и изменений и обеспечивать их реализацию.

Универсальные компетенции:

УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла

Таблица 1 – Результаты освоения учебной дисциплины (модуля)

Код и наименование компетенции	Результаты освоения учебной дисциплины (модуля), (индикаторы достижения компетенций)		
ПК-2 Способен разрабатывать стратегии, программы организационного развития и изменений и обеспечивать их реализацию	Знать основные функциональные стратегии организаций и их отличительные особенности, принципы стратегического планирования	Уметь проводить системный анализ каждой из имеющихся стратегий, выявлять наиболее приоритетные стратегии, принимать обоснованные управленческие решения на основе анализа функциональных стратегий	Владеть методами анализа существующей системы стратегического планирования в организации и методами принятия стратегических решений
УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Знать этапы жизненного цикла проекта; этапы разработки и	Уметь разрабатывать проект с учетом анализа альтернативных вариантов его реализации; определять целевые этапы,	Владеть методиками разработки и

	реализации проекта; методы разработки и управления проектами;	основные направления работ; объяснить цели и сформулировать задачи, связанные с подготовкой и реализацией проекта; управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла;	управления проектом; методами оценки потребности в ресурсах и эффективности проекта
--	---	--	---

4 Структура и содержание учебной дисциплины (модуля)

4.1 Трудоемкость учебной дисциплины (модуля)

Таблица 2 – Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) для очной формы обучения

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам
		3 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины в зачетных единицах (ЗЕТ)	3	3
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	27	27
3. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	81	81
4. Промежуточная аттестация – ДЗ	-	-

Таблица 3 – Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) для заочной формы обучения

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам
		2 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины в зачетных единицах (ЗЕТ)	3	3
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	27	27
3. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	81	81
4. Промежуточная аттестация – ДЗ	-	-

4.2 Содержание учебной дисциплины (модуля)

Тема 1. Барьеры к эффективной коммуникации. Правила составления CV.

Тема 2. Пути улучшения коммуникации. Инфинитив и инфинитивные конструкции.

Тема 3. Принятие решения. Проблемы при принятии решения. Написание эссе.

Тема 4. Отбор сотрудников. Обучение персонала. Реферирование текста по специальности. Research Proposal.

Тема 5. Оценка качества работы сотрудников. Причастие и герундий. Эффективная презентация.

Тема 6. Письменный перевод профессионального текста. Реферирование текста по специальности.

4.3 Трудоемкость разделов учебной дисциплины (модуля) и контактной работы

Таблица 4 – Трудоемкость разделов учебной дисциплины (модуля) для очной формы обучения

№	Наименование тем учебной дисциплины (модуля)	Контактная работа (в АЧ)			Вне ауд. СР С (в АЧ)	Формы текущего контроля	
		Аудиторная					В т.ч. СРС
		ЛЕК	ПЗ	ЛР			

1	Барьеры к эффективной коммуникации. Правила составления CV	1	3	-	-	13	Собеседование
2	Пути улучшения коммуникации. Инфинитив и инфинитивные конструкции	2	3	-	1	13	Собеседование
3	Принятие решения. Проблемы при принятии решения. Написание эссе	2	3	-	1	13	Собеседование
4	Отбор сотрудников. Обучение персонала. Реферирование текста по специальности. Research Proposal	2	3	-	1	13	Собеседование
5	Оценка качества работы сотрудников. Причастие и герундий. Эффективная презентация	1	3	-	1	14	Собеседование
6	Письменный перевод профессионального текста. Реферирование текста по специальности	1	3	-	1	14	Собеседование
	ИТОГО	9	18	-	5	81	
	Промежуточная аттестация - дифференцированный зачет						

Таблица 5 – Трудоёмкость разделов учебной дисциплины (модуля) для заочной формы обучения

№	Наименование тем учебной дисциплины (модуля)	Контактная работа (в АЧ)			Вне ауд. СР С (в АЧ)	Формы текущего контроля	
		Аудиторная					В т.ч. СРС
		ЛЕК	ПЗ	ЛР			
1	Барьеры к эффективной коммуникации. Правила составления CV	1	3	-	-	13	Собеседование
2	Пути улучшения коммуникации. Инфинитив и инфинитивные конструкции	2	3	-		13	Собеседование
3	Принятие решения. Проблемы при принятии решения. Написание эссе	2	3	-		13	Собеседование
4	Отбор сотрудников. Обучение персонала. Реферирование текста по специальности. Research Proposal	2	3	-		13	Собеседование
5	Оценка качества работы сотрудников. Причастие и герундий. Эффективная презентация	1	3	-		14	Собеседование
6	Письменный перевод профессионального текста. Реферирование текста по специальности	1	3	-		14	Собеседование
	ИТОГО	9	18	-		81	
	Промежуточная аттестация – дифференцированный зачет						

4.4 Лабораторные работы и курсовые работы/курсовые проекты

Не предусмотрены учебным планом.

5 Методические рекомендации по организации освоения учебной дисциплины (модуля)

№	Темы лекционных занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ очн. / заочн.
1.	Барьеры к эффективной коммуникации. Правила составления CV	1/1
2.	Пути улучшения коммуникации. Инфинитив и инфинитивные конструкции	2/2

3.	Принятие решения. Проблемы при принятии решения. Написание эссе	2/2
4.	Отбор сотрудников. Обучение персонала. Реферирование текста по специальности. Research Proposal	2/2
5.	Оценка качества работы сотрудников. Причастие и герундий. Эффективная презентация	1/1
6.	Письменный перевод профессионального текста. Реферирование текста по специальности	1/1
	ИТОГО	9/9
№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ очн. / заочн.
1.	Барьеры к эффективной коммуникации. Правила составления CV	3/3
2.	Пути улучшения коммуникации. Инфинитив и инфинитивные конструкции	3/3
3.	Принятие решения. Проблемы при принятии решения. Написание эссе	3/3
4.	Отбор сотрудников. Обучение персонала. Реферирование текста по специальности. Research Proposal	3/3
5.	Оценка качества работы сотрудников. Причастие и герундий. Эффективная презентация	3/3
6.	Письменный перевод профессионального текста. Реферирование текста по специальности	3/3
	ИТОГО	18/18

6 Фонд оценочных средств учебной дисциплины (модуля)

Фонд оценочных средств представлен в Приложении А.

7 Условия освоения учебной дисциплины (модуля)

7.1 Учебно-методическое обеспечение

Учебно-методического обеспечение учебной дисциплины (модуля) представлено в Приложении Б.

7.2 Материально-техническое обеспечение

№	Требование к материально-техническому обеспечению согласно ФГОС ВО	Наличие материально-технического оборудования	
1.	Учебные аудитории для проведения учебных занятий	аудитория для проведения лекционных и/или практических занятий: учебная мебель (столы, стулья, доска)	
		компьютерный класс с выходом в Интернет, в том числе для проведения практических занятий	
		помещения для самостоятельной работы (наличие компьютера, выход в Интернет)	
2.	Мультимедийное оборудование	проектор, компьютер, экран	
3.	Программное обеспечение		
Наименование программного продукта		Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
Academic VMware Workstation 16 Pro for Linux and Windows, ESD		Договор №211/ЕП(У)20-ВБ, 25140763	03.11.2020
Acronis Защита Данных для рабочей станции, Acronis Защита Данных. Расширенная для физического сервера		Договор №210/ЕП (У)20-ВБ, Ах000369127	03.11.2020
Антиплагиат. Вуз.*		Договор №3341/12/ЕП(У)21-ВБ	29.01.2021
Подписка Microsoft Office 365		свободно распространяемое для вузов	-
Adobe Acrobat		свободно распространяемое	-
Teams		свободно распространяемое	-
Skype		свободно распространяемое	-
Zoom		свободно распространяемое	-

* отечественное производство

Приложение А
(обязательное)

**Фонд оценочных средств
учебной дисциплины (модуля)**

Иностранный язык в профессиональной деятельности

1 Структура фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств состоит из двух частей:

а) открытая часть – общая информация об оценочных средствах (название оценочных средств, проверяемые компетенции, баллы, количество вариантов заданий, методические рекомендации для применения оценочных средств и пр.), которая представлена в данном документе, а также те вопросы и задания, которые могут быть доступны для обучающегося;

б) закрытая часть – фонд вопросов и заданий, которая не может быть заранее доступна для обучающихся (экзаменационные билеты, вопросы к контрольной работе и пр.) и которая хранится на кафедре.

2 Перечень оценочных средств текущего контроля и форм промежуточной аттестации

№	Оценочные средства для текущего контроля	Темы учебной дисциплины (модуля)	Баллы	Проверяемые компетенции
1	Собеседование	Барьеры к эффективной коммуникации. Правила составления CV Пути улучшения коммуникации. Инфинитив и инфинитивные конструкции	50	ПК-2 УК-2
2	Доклад-презентация			
1	Собеседование	Принятие решения. Проблемы при принятии решения. Написание эссе Отбор сотрудников. Обучение персонала. Реферирование текста по специальности. Research Proposal	50	
2	Доклад-презентация			
1	Собеседование	Оценка качества работы сотрудников. Причастие и герундий. Эффективная презентация	50	
2	Доклад-презентация			
Промежуточная аттестация				
	Дифференцированный зачет			ПК-2 УК-2
	ИТОГО		150	

3 Рекомендации к использованию оценочных средств

1) Доклад-презентация.

Подготовка магистрантом доклада-презентации является одним из видов текущего контроля и оценки его знаний, умений и навыков, уровня сформированности компетенций при освоении учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Оценочное средство в виде подготовки доклада с последующей презентацией используется при проведении практического занятия по всей учебной дисциплине. Магистрантам (при дистанционном обучении) предлагается самостоятельно освоить тему, проанализировать информацию и подготовить доклад-презентацию.

Доклад-презентация состоит из 15-20 слайдов по изучаемой теме учебного модуля.

Параметры оценочного средства:

Предел длительности контроля	10 минут
Предлагаемое количество тем	9

Последовательность выборки тем	Согласно рабочей программе
Критерии оценки:	
«5» (90 - 100 % от максимального количества баллов рейтинга по Докладу-презентации), если	Проявил оригинальность и креативность при подготовке презентации; Показал высокий уровень культуры мышления, способность к умозаключениям и логике; Обобщил информацию с помощью схем, таблиц, логических блоков; Проанализировал тему с активным использованием фактологического материала; Сформулировал выводы
«4» (70 - 89 % от максимального количества баллов рейтинга по Докладу-презентации), если	Проявил некоторую оригинальность при подготовке презентации; Проявил отчасти культуру мышления, способность к логическому изложению информации; Обобщил информацию; Проявил способность к анализу темы с использованием фактологического материала; Сформулировал некоторые выводы
«3» (50 - 69 % от максимального количества баллов рейтинга по Докладу-презентации), если	Не проявил оригинальности при подготовке презентации; Отчасти продемонстрировал культуру мышления; Обобщил некоторым образом информацию; Допустил неточности в анализе темы с использованием фактологического материала; Не сформулировал конкретные выводы

Темы для доклада:

1. Describe the algorithm of looking for a job.
2. Write a job advertisement
3. Write a letter to an imaginative employer trying to persuade him to that young employees have their advantages.
4. Make up a CV.
5. Write a letter of application.
6. Make a list of 10 questions you may be asked during an interview.
7. Write answers to your questions
8. Translate the part of the contract from English into Russian
9. Write an essay on the importance of negotiations in business.
10. Write the list of recommendations on how to prepare yourself for the presentation (the text, speech characteristics such as rate of speech, intonation, etc, overcoming nervousness).

2) Собеседование.

Собеседование является средством проверки и оценки знаний, умений и навыков магистрантов по материалу, освоенному в результате изучения лекционного материала, выполнения практических работ и самостоятельной работы студента. В рамках освоения учебной дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности» собеседование рекомендуется проводить после завершения изучения каждой темы учебной дисциплины (модуля) и представления доклада-презентации.

Собеседование рекомендуется проводить в часы аудиторной самостоятельной работы магистрантов. Данный вид оценочного средства используется параллельно с оценкой доклада-презентации и ответом на возможные вопросы по изучаемой теме учебной дисциплины (модуля).

Параметры оценочного средства:

Предел длительности контроля	10 мин
------------------------------	--------

Предлагаемое количество вопросов из одного контролируемого раздела	Определяется преподавателем
Критерии оценки:	
«5» (90 - 100 % от максимального количества баллов рейтинга по Собеседованию), если	Полное знание и понимание теоретического содержания темы учебного модуля, без пробелов; сформированность необходимых практических умений при применении знаний в конкретных ситуациях, высокое качество выполнения всех предусмотренных программой обучения учебных заданий; высокий уровень мотивации обучения.
«4» (70 - 89 % от максимального количества баллов рейтинга по Собеседованию), если	Полное знание и понимание теоретического содержания темы учебного модуля, без пробелов; недостаточная сформированность некоторых практических умений при применении знаний в конкретных ситуациях; достаточное качество выполнения всех предусмотренных программой обучения учебных заданий; средний уровень мотивации обучения
«3» (50 - 69 % от максимального количества баллов рейтинга по Собеседованию), если	Знание и понимание теоретического содержания курса с незначительными пробелами; несформированность некоторых практических умений при применении знаний в конкретных ситуациях, низкое качество выполнения учебных заданий (не выполнены, либо оценены числом баллов, близком к минимальному); низкий уровень мотивации обучения

Темы для собеседования:

1. What is your qualification?
2. Where did you study?
3. What subjects did you study?
4. What are the main problems concerning graduates' employment?
5. What kind of job would you like to have?
6. What are similar problems between graduates in our republic and abroad?
7. What are the main parts of a CV?
8. What should you write if you do not have any experience because you are a graduate?
9. Why is cover letter necessary?
10. What four groups of questions that are usually asked at the interview?
11. Give examples of some of the questions.
12. How would you answer these questions?
13. What are the most important points of job contract?
14. What are the main types of contracts?
15. What are the the psrts of the contracts?

Приложение Б
(обязательное)
Карта учебно-методического обеспечения
учебной дисциплины (модуля)
Иностранный язык в профессиональной деятельности

1. Основная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык (A2–B2) : учебник и практикум для вузов / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 412 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15064-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/510704 (дата обращения: 08.01.2021).		ЮРАЙТ
2. Краснова, Т. И. Английский язык для специалистов в области интернет-технологий. EnglishforInternetTechnologies : учебник для вузов / Т. И. Краснова, В. Н. Вичугов. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 191 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16647-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/531434 (дата обращения: 08.01.2021).		ЮРАЙТ

2. Дополнительная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
1. Моисеева, Т. В. Английский язык для экономистов : учебное пособие для вузов / Т. В. Моисеева, Н. Н. Цаплина, А. Ю. Широких. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 157 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08911-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/516202 (дата обращения: 08.01.2023).	-	ЮРАЙТ

3 – Информационное обеспечение модуля

Наименование ресурса	Договор	Срок договора
Профессиональные базы данных		
База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех» https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/	Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014	бессрочный
Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Аналитика» (картотека статей) http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru Коллекция: Легендарные книги	Договор №63/юс от 20.03.2018	бессрочный
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС	Договор №	31.12.2021

ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	4431/05/ЕП(У)21 от 17.03.2021	
Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/	Договор № 101/НЭБ/2338 от 01.09.2017	31.08.2022
Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prilib.ru/	в открытом доступе	-
База открытых данных Росфинмониторинга http://www.fedsfm.ru/opendata	в открытом доступе	-
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	-
Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/woscc/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basic	регистрация (территория вуза)	2022
База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiv-informatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykh-standartov/	в открытом доступе	-
Базы данных Министерства экономического развития РФ http://www.economy.gov.ru	в открытом доступе	-
База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф	в открытом доступе	-
Электронная библиотечная система «IPRbooks» http://www.iprbookshop.ru *	Договор № 7504/20 от 17.03.2021	31.12.2021
Информационные справочные системы		
Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru	в открытом доступе	-
Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru	в открытом доступе	-
Официальный сайт Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии http://protect.gost.ru/	в открытом доступе	-
Портал открытых данных Российской Федерации https://data.gov.ru	в открытом доступе	-
База открытых данных Министерства труда и социальной защиты РФ https://rosmintrud.ru/opendata	в открытом доступе	-
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю) www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе	-

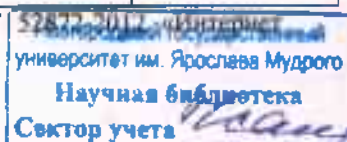
*версия сайта для слабовидящих, удовлетворяющая требованиям ГОСТ
ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению».

Проверено НБ НовГУ

Зав. кафедрой

д.и.с.

М. М. Омаров



Рабочая программа актуализирована на 20__/20__ учебный год.
Протокол № ____ заседания кафедры от «____» _____ 20__ г.
Разработчик: _____
Зав. кафедрой _____

Рабочая программа актуализирована на 20__/20__ учебный год.
Протокол № ____ заседания кафедры от «____» _____ 20__ г.
Разработчик: _____
Зав. кафедрой _____

Рабочая программа актуализирована на 20__/20__ учебный год.
 Протокол № ____ заседания кафедры от «____» _____ 20__ г.
 Разработчик: _____
 Зав. кафедрой _____

[illegible]